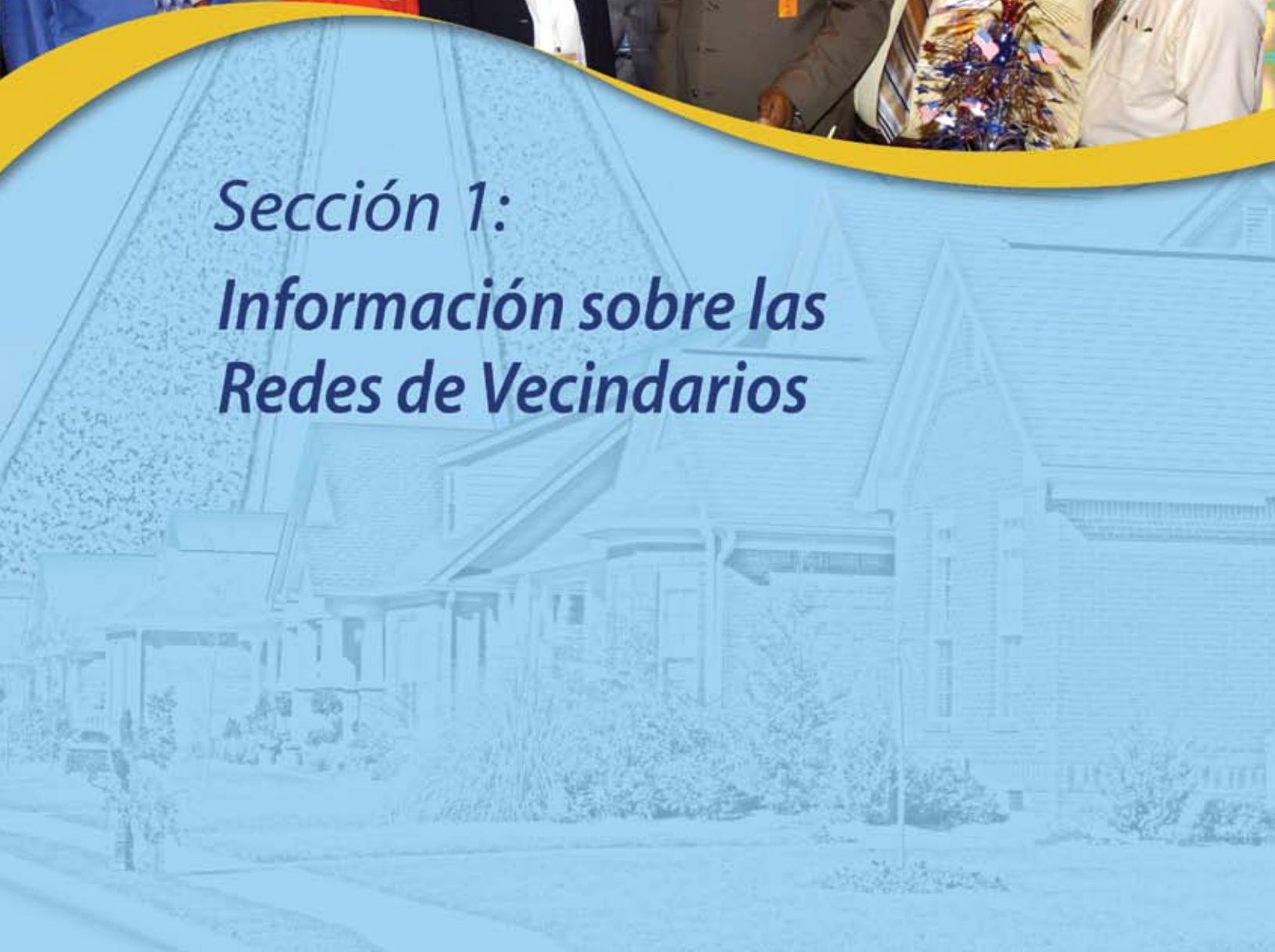




# *Sección 1: Información sobre las Redes de Vecindarios*



## Aspectos sobresalientes de la sección 1: Información de las Redes de Vecindarios

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> <i>Información sobre la iniciativa de las Redes de Vecindarios</i> ..... | 3 |
| <input type="checkbox"/> <i>El papel de HUD en las Redes de Vecindarios</i> .....                 | 3 |
| <input type="checkbox"/> <i>Adaptado a las necesidades de la comunidad</i> .....                  | 5 |
| <input type="checkbox"/> <i>Beneficios que van más allá de los residentes</i> .....               | 6 |
| <input type="checkbox"/> <i>Cumpliendo las expectativas</i> .....                                 | 7 |

## Información sobre las Redes de Vecindarios

**E**n 1995, el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD) tuvo una visión, crear una iniciativa que promueva la autosuficiencia y ofrezca acceso a computadoras a los residentes de ingresos bajos a moderados, que vivan en viviendas multifamiliares de propiedad privada, aseguradas y asistidas por HUD.

Las Redes de Vecindarios son el resultado de esta visión.

### Información sobre la iniciativa de las Redes de Vecindarios



Redes de Vecindarios es una iniciativa basada en la comunidad que exhorta el establecimiento de centros comunitarios de aprendizaje con servicios múltiples que ofrezcan a los residentes acceso a:

- Tecnología computacional que les permita lograr el éxito académico y obtener mejores trabajos.
- Programas educativos y de capacitación de trabajo que mejoren sus aptitudes para que puedan aprovechar las oportunidades de empleo.
- Información de atención médica y de otros servicios sociales que mejoren la calidad de vida para ellos y sus familias.

Al exhortar la creación de centros de Redes de Vecindarios en viviendas multifamiliares, HUD está trabajando para garantizar que los residentes tengan acceso a tecnología informática y oportunidades económicas. Los centros de Redes de Vecindarios están probando ser partes importantes para ayudar a los estadounidenses—independientemente la edad, ingreso, raza, origen étnico, discapacidad, religión y geografía—a tener acceso a las herramientas y habilidades del siglo XXI.

### El papel de HUD en las Redes de Vecindarios

Redes de Vecindarios no es un programa de subvención. HUD trabaja de manera indirecta para fomentar la creación y la expansión de centros de Redes de Vecindarios guiando a los propietarios de viviendas, a los administradores y a los miembros del personal de los centros a través del proceso de desarrollo y ofreciéndoles asistencia financiera limitada. HUD también ofrece lo siguiente:

- Asistencia técnica in situ y remota sobre temas vitales para el desarrollo del centro y del sostenimiento a largo plazo. Estos temas incluyen el desarrollo de la asociación, programas de empleo

#### Inclusión digital

De acuerdo con una encuesta de abril de 2006 del centro Pew Internet & American Life Project, el 73 por ciento o aproximadamente 147 millones de estadounidenses usan Internet. Sin embargo, sólo el 53 por ciento de los adultos que viven en viviendas de ingreso más bajo (menos de \$30,000 al año) se conectan en línea, en comparación con el 80 por ciento de las personas cuyo ingreso anual es entre \$30,000 y \$50,000. Además, sólo el 40 por ciento de los adultos con una educación menor a preparatoria (high school) usan Internet, en comparación con el 64 por ciento de adultos que tienen un diploma de preparatoria que se conectan en línea. Además, los jóvenes de las familias con ingresos bajos tienen ocho veces menos probabilidades de usar una computadora en la casa en comparación con los niños de las familias con ingresos de \$75,000 o más al año.

y capacitación de trabajo, seguimiento y evaluación, alcance a los interesados y a los residentes, desarrollo de planes comerciales, recaudación de fondos, escritura de petición de subvención y solicitud para obtener la clasificación de exención del pago de impuestos 501 (c)(3).

- Recursos útiles y actualizados que son mantenidos en el sitio de Internet de Redes de Vecindarios ([www.NeighborhoodNetworks.org](http://www.NeighborhoodNetworks.org)). El sitio de Internet incluye noticias, historias de éxitos, publicaciones en línea e información de contacto con otros centros, personal de HUD y los consorcios de Redes de Vecindarios.
- Actualizaciones de financiamiento, colocadas semanalmente en el sitio de Internet de Redes de Vecindarios. Estas oportunidades de financiamiento—tanto a nivel nacional como regional—pueden ayudar a los propietarios de viviendas, a los administradores y a los miembros del personal del centro a identificar recursos adicionales de ingresos.
- Acceso a la herramienta de seguimiento Strategic Tracking and Reporting Tool (START) a través del portal “Neighborhood Networks at Work”. Con el uso de START, el personal del centro puede preparar planes comerciales en línea para administrar mejor los centros. A través del portal “Neighborhood Networks at Work”, el personal del centro también puede diseñar su propio sitio de Internet con la herramienta Creation Tool del sitio de Internet del centro, solicitar una clasificación avanzada con las Herramientas de Clasificación del Centro, resaltar las próximas actividades del centro a través del Calendario de Eventos y utilizar otros recursos en línea.
- Ayuda para crear asociaciones. Las asociaciones se forjan con entidades comerciales, organismos sin fines de lucro, agencias de servicios sociales y gubernamentales, instituciones educativas y médicas, organizaciones religiosas, organizaciones cívicas y fundaciones que pueden proporcionar dinero y donativos en especie. Las asociaciones fuertes pueden garantizar el sostenimiento de todos los centros de las Redes de Vecindarios.

- Una conferencia telefónica mensual para los centros. Las conferencias telefónicas mensuales tratan una amplia gama de temas, como la escritura de una propuesta para subvención, la recaudación de fondos, la participación de los residentes, el mercadeo, el desarrollo de asociaciones y el personal.
- Un Centro de Información de Redes de Vecindarios y una línea directa gratuita al (888) 312-2743. El personal del centro puede hablar con un especialista para obtener ayuda técnica adicional y consejo respecto al programa.
- Una variedad de publicaciones en papel y electrónicas de Redes de Vecindarios que incluyen boletines, un folleto nacional y materiales de recursos de asistencia técnica.
- Ayuda a los centros para la generación de su propia publicidad y cobertura locales de los medios de comunicación. HUD ofrece ayuda individual para preparar una gran inauguración del centro o una campaña publicitaria, junto con una lista de contactos de los medios de comunicación locales y regionales, ejemplos de comunicados de prensa y asesoramiento de noticias, y una Guía Integral para las Relaciones con los Medios de Comunicación para las Inauguraciones de los Centros de Redes de Vecindarios.
- La semana de las Redes de Vecindarios, una semana de celebraciones que se realiza cada verano. Durante esta semana de celebración, se exhorta a todos los centros a resaltar y demostrar sus logros participando en una variedad de eventos nacionales y locales. En el pasado, los eventos nacionales han incluido anuncios de asociaciones nacionales y eventos en vivo en Internet patrocinados por la NASA y la Asociación Nacional de Baloncesto Femenil (WNBA).
- Una oportunidad para aprender nuevas habilidades a través de Talleres Regionales de Asistencia Técnica (RTAW, por sus siglas en inglés) realizados cada tercer año. Los participantes de RTAW pueden asistir a sesiones de temas como la escritura de propuestas de subvención y planificación estratégica, conocer a los miembros del personal del centro y a los administradores de viviendas

e intercambiar ideas y los mejores métodos para fortalecer el sostenimiento del centro.

## ***Adaptado a las necesidades de la comunidad***

Desde centros urbanos hasta áreas rurales, los propietarios y los administradores de viviendas, con el apoyo de asociados privados y públicos, brindarán oportunidades digitales y aprendizaje permanente a los residentes de más de 1,200 centros ubicados a través de Estados Unidos, Puerto Rico y las Islas Vírgenes de Estados Unidos. Y aún así, no hay dos centros iguales.

Los residentes, los propietarios y los administradores establecen centros locales que ofrecen programas y actividades para satisfacer las necesidades específicas de sus comunidades. Los centros se operan localmente y HUD no impone los programas que ofrece el centro. Si bien el programa Redes de Vecindarios fue diseñado para poderse duplicar con facilidad en cualquier comunidad, HUD deja que los detalles específicos de la planeación del programa los realicen los planificadores de cada centro y no impone parámetros en los programas. Esta táctica permite a los centros desarrollar programas de acuerdo con las necesidades identificadas de los residentes, lo cual

aumenta la participación de los residentes y lleva a tener más resultados exitosos.

Generalmente, un centro de Redes de Vecindarios es una habitación o una serie de habitaciones equipadas con computadoras y está ubicado en el lugar o cerca de un desarrollo de viviendas patrocinadas o aseguradas por HUD. Los centros de Redes de Vecindarios deben proporcionar por lo menos una computadora con acceso a Internet. Los centros generalmente ofrecen también ayuda de personal y una amplia gama de recursos de capacitación para los residentes. Los programas de los centros pueden incluir:

- Capacitación en computación.
- Clases de educación para adultos.
- Clases de desarrollo general de educación (GED).
- Programas de alfabetización.
- Programas de educación y recreativos para la juventud.
- Programas de prevención de delincuencia y antidrogas.
- Ayuda con las tareas escolares.
- Servicios de cuidado infantil.
- Apoyo y capacitación para el empleo.

### **Los beneficios de los socios**

Los beneficios que los centros y sus socios obtienen de las Redes de Vecindarios:

- Una agencia de servicios sociales proporciona servicios de apoyo en un centro de Redes de Vecindarios, alcanzando así a un grupo nuevo de beneficiarios.
- Un empleador colabora con un centro para desarrollar y ofrecer un programa de capacitación laboral y adquiere acceso a una fuerza laboral recién capacitada.
- Las universidades y los centros de educación superior del área ofrecen estudiantes como practicantes para enseñar en programas después de horas escolares, lo que brinda una gran oportunidad de aprendizaje para los practicantes y para los niños.
- Los hospitales y las clínicas médicas de la comunidad abarcan sus comunidades cercanas preparando programas y servicios para ayudar a los centros de Redes de Vecindarios a atender la salud de los residentes.

- Desarrollo de microempresas.
- Ayuda de transporte.
- Actividades para la salud y el bienestar.
- Servicios sociales.

## **Beneficios que van más allá de los residentes**

Si bien la misión del programa Redes de Vecindarios es ayudar a los residentes a lograr la autosuficiencia, los residentes no son los únicos beneficiados con la iniciativa. Los residentes, los propietarios y los administradores de las viviendas, los socios de la comunidad y la comunidad en general, se benefician con los programas y los servicios que ofrecen los centros de Redes de Vecindarios. Específicamente:

- **Los residentes.** Los residentes obtienen acceso práctico a programas y servicios in situ que pueden ayudarlos a mejorar sus habilidades de empleo, a ampliar su educación y a llegar a ser autosuficientes económicamente. Por ejemplo:
  - Los adultos pueden recibir capacitación de empleo, educación y servicios de apoyo.
  - Los niños y los jóvenes pueden tener refugios seguros después de las horas escolares que promueven el aprendizaje, la adquisición de habilidades y brindan sanas opciones recreativas.
  - Las personas mayores pueden tener acceso a programas y servicios de salud, capacitación

### **Otros recursos disponibles**

Varios recursos pueden ayudarle a comenzar un centro de Redes de Vecindarios y a enterarse sobre programas y actividades exitosos en los centros de todo el país. Entre éstos, se encuentran el Manual del Agente de Administración de HUD (Manual de HUD 4381.5) y la *Guía para el Desarrollo del Plan Comercial de la Herramienta de Planificación Strategic Tracking and Reporting Tool (START) de Redes de Vecindarios.*

de computación y actividades sociales que les ayuden a mantenerse productivos y vitales contribuyendo con ello a su calidad de vida e independencia.

- Los residentes con discapacidades pueden tener acceso a programas y servicios que les permitan permanecer sanos y aumentar su nivel de actividad y participación social.
- **Los propietarios y los administradores de viviendas.** Los propietarios de viviendas pueden beneficiarse por el rendimiento de su inversión que puede proporcionarles el tener un centro de Redes de Vecindarios en sus propiedades. Los servicios proporcionados por un centro de Redes de Vecindarios pueden aumentar la comercialización de una vivienda. Los centros proporcionan muchos beneficios a los propietarios y a los administradores de dichas viviendas, como por ejemplo:
  - Al hacer las viviendas más competitivas, atraer a nuevos residentes, reducir las tasas de vacantes en las viviendas y estabilizar el arrendamiento.
  - Al reducir los costos de seguridad y de mantenimiento al dar a los residentes una mayor sensación de orgullo y un mayor interés en el bienestar general de la comunidad. De hecho, algunas viviendas han ahorrado miles de dólares en los costos de seguridad con la adición de un centro de Redes de Vecindarios.
  - Al ayudar a cultivar relaciones duraderas y mutuamente beneficiosas con los residentes y socios locales que colaboran con el centro.
  - Al aumentar el nivel de autosuficiencia de los residentes, lo que a su vez apoya el pago de alquiler a tiempo así como que tengan un mayor sentido de orgullo de sus comunidades. Y con mayores ingresos, los residentes pueden avanzar en el mercado de la vivienda, desocupando unidades de vivienda económicas para otros con mayor necesidad.
- **Los socios.** Crear una asociación, a nivel local y/o nacional, con un centro puede demostrar el

compromiso de una organización para el fortalecimiento de su comunidad. Los negocios, las clínicas y los hospitales locales, las universidades, las organizaciones sin fines de lucro, los proveedores de servicios sociales y otros pueden:

- Obtener un mayor ingreso a poblaciones determinadas.
- Mejorar la salud económica y la vitalidad de la comunidad.
- Ayudar a capacitar una fuerza laboral potencial con habilidades que cumplan con las necesidades cambiantes de los empleadores del área.
- Fortalecer las relaciones de la comunidad y cumplir con sus compromisos filantrópicos.
- Hacer que la comunidad esté más al tanto de la organización.
- **Las comunidades.** Cuando los residentes prosperan, también lo hacen sus comunidades. Los centros de Redes de Vecindarios mejoran la calidad de vida de las personas y a la comunidad entera de muchas maneras:
  - Al equipar a las personas con las habilidades necesarias para participar en la era de la información, las Redes de Vecindarios las preparan para desempeñar un papel más activo dentro de la sociedad.
  - Muchos centros permiten a los residentes de comunidades cercanas usar sus instalaciones, brindándoles acceso a los programas y servicios

para adultos, niños, jóvenes, personas mayores y personas con discapacidades.

- Los centros pueden reducir los incidentes de vandalismo promoviendo la vivienda comunitaria y el acceso a empleos y oportunidades. Esto reduce los costos de operación, lo cual causa un ahorro tanto para los propietarios de viviendas como para HUD. Los entornos seguros benefician a toda la comunidad.

## ***Cumpliendo las expectativas***

Cuando HUD formó la iniciativa de las Redes de Vecindarios, sabíamos que estábamos apuntando alto. Pero, también sabíamos que con las personas correctas y el enfoque adecuado, el equipo podría cumplir con la misión de una de las primeras iniciativas federales dirigidas a promover la autosuficiencia al proporcionar acceso a computadoras a las comunidades de viviendas de ingreso bajo.

Hoy, más de una década más tarde, Redes de Vecindarios está cumpliendo su misión a medida que los residentes de las comunidades multifamiliares de HUD del país se vuelven más autodependientes económicamente. Todos los días, los residentes pueden acceder a tecnología de computación, programas educativos, capacitación de trabajos, información de atención médica y otros servicios sociales en los centros de Redes de Vecindarios ubicados en los terrenos de sus urbanizaciones.